

Registration Conditions	شروط القيد والتسجيل
<p>Companies, firms and establishments who wish to apply for registration shall fulfill the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> It should be a national firm, or establishment in which nationals participate with a capital not less than 51% of the capital of the firm. He has to be licensed by the concerned Parties. It should not be banned from participating tenders or negotiation conducted by any Government departments. That is not owned by one of MRHE employee or have a first –degree private relation with the officers responsible in the contracting. That is should be registered in Tejari system, only for goods and items suppliers through which bids will be online. The Supplier should inform contracts & Procurement section whenever the following take place: <ol style="list-style-type: none"> Any change s in the name, address and location of the company. Change of sales manager or the person who deals with the contracts & Procurement section. Any changes in bank account details. Any new information, new product,...etc. Yearly, MRHE will evaluate the supplier and he has the right to cancel his registration or exclude him from any future participation. 	<p>على الشركات والمؤسسات الراغبة في تقديم طلبات التسجيل أن تتوفر لديها الشروط التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> أن تكون من الشركات أو المؤسسات الوطنية أو التي يشارك فيها المواطن بنسبة لا تقل عن 51% من رأس مال الشركة. أن تكون الشركة أو المؤسسة مرخصة من الجهة المختصة. أن لا تكون محرومة من الاشتراك في المناقصات أو الممارسات التي تجريها أي من الدوائر الحكومية. أن لا تكون مملوكة من قبل أحد العاملين في مؤسسة محمد بن راشد للإسكان أو أن تكون له صلة قرابة من الدرجة الأولى مع المعنيين بالتعاقد والعتاء. التسجيل في نظام تجاري لفئة موردي السلع والمنتجات للمشاركة في عطاءات المؤسسة التي ستطرح إلكترونياً من خلال النظام. يجب إعلام قسم العقود والمشتريات خطياً في حال أي تغيير في البيانات المقدمة عند التسجيل: <ol style="list-style-type: none"> تعديل على الاسم التجاري، العنوان، الموقع، النشاط التجاري. تعديل أو تغيير مدير المبيعات/ الشخص المعني. تعديل البيانات المصرفية. تعديل أو تغيير أي من البيانات الأخرى، المواد التخصصية. المؤسسة ستقوم بتقييم المورد سنوياً و له الحق بإلغاء التسجيل أو إيقافه من المشاركة.
Bids Conditions	شروط العطاء
<ol style="list-style-type: none"> Quotation should be submitted within a maximum period of 10 days from the date of its receipt or within the period mentioned in the quotation request. Validity of quotations should be 45 days for standard supplier and 60 days for blanket supplies from the date of submission. Supplier should pledge to submit the required samples, catalogues and demonstrate whenever necessary. The MRHE entitled to accept any quotation partially or fully. When bids through Tejari, any alternative bids submitted in the attachment field will not be accepted. 	<ol style="list-style-type: none"> يجب تقديم العطاء في مدة أقصاها (10) أيام من تاريخ استلام طلب عرض السعر أو خلال الفترة المبينة في طلب عرض الأسعار . يجب أن تكون صلاحية العطاء سارية لمدة 45 يوماً من تاريخ تقديم العطاء أما في حالة التوريدات بالكميات فتسري العروض بشأنها لمدة 60 يوماً من تاريخ تقديم العرض. يلتزم المورد بإرفاق العيّنات والبيانات والكتالوجات المطلوبة مع العطاء المقدم. للمؤسسة الحق في قبول أو رفض أي عرض أسعار بالكامل أو جزئياً. في حالة التقديم عن طريق تجاري إن يتم النظر على العرض المقدم في خانة المرفقات.
Supply Conditions	شروط التوريد
<ol style="list-style-type: none"> In case of awarding the tender or part of it, the supplier should comply with the supply period. The actual supply of items should be considered as the date of receiving the items that comply with specifications. If supplier delayed in supplying (goods/services) on time or later than the grace period, or in case the item refused by the Receiving Committee, the following actions will be taken:- <ol style="list-style-type: none"> Impose penalty 2% of items value, for the every week or part of delay, or part of it and shall not exceed a maximum of 10% of the item's value. Items shall be purchased the on the suppliers account and charging him for the differences prices in addition to (10%) of the supplies value for the administrative expenditures, or revoking the contract and confiscating the performance bond. The initial handing over of material is considered preliminary. The final receiving report will be given upon final inspection from the inspection and receiving committee. A supply period must be determined initially; and cannot be interrupted by shortage of the item's supply. If failure of delivery on time occurred due to emergency or unprecedented reasons, supplier should submit a request to the purchase committee for fine and penalty wave along with all the necessary documents. The request and all supporting documents should be submitted within 30 days of emergency occurrence. Failure to comply will result in fine and penalty application. The supplier should submit a bank guarantee of (10%) of the total value for the orders worth of (AED 100,000) an above. The Bank guarantee should be valid throughout the supply period plus 90 days, and automatically renewed until the issue of release letter from MRHE. The bank guarantee should be submitted within five days from informing him. Supplier should submit all invoices and delivery notes to overseeing implementation , MBRHE main building, immediately after the completion of delivery. In case of applying for retrieve of the Bank Guarantee Release, Kindly submit your application to the overseeing implementation 	<ol style="list-style-type: none"> في حال ترسية العطاء أو جزء منه، يلزم المورد بالتوريد في المدة المحددة في أمر الشراء. يعتبر التوريد الفعلي للمواد هو تاريخ استلام المواد وذلك طبقاً للمواصفات وفي المدة المحددة مسبقاً. في حال إعتذار المورد عن التوريد في المواعيد المحددة بالعطاء، أو تجاوز المهلة الممنوحة له، أو رفضت من قبل لجان فحص واستلام المواد للمؤسسة الحق في اتخاذ الإجراءات التالية: <ol style="list-style-type: none"> تفرض عليه غرامة تأخير بنسبة 2% من قيمة المواد وذلك عن كل أسبوع بعد أقصى 10% من قيمة المواد الإجمالية. إذا استمر تأخر المورد حتى بلوغ الغرامة حداها الأقصى للمؤسسة الحق في شراء المواد المطلوبة في العطاء من السوق على حساب المورد بالإضافة إلى 10% مصاريف رسوم إدارية من قيمة التوريدات أو فسخ العقود ومصادرة التأمين النهائي. التسليم الأولي يعتبر مبدئياً في حين يكون الاستلام الفعلي بعد التدقيق عليه من قبل لجنة فحص واستلام المواد. يجب تحديد فترة التوريد وعدم اشتراط عبارة " مخزون المادة قابل للنفاذ في أية لحظة " . إذا حدث التأخير في التنفيذ أو التوريد نتيجة ظروف طارئة أو لظروف القاهرة أو بسبب من المؤسسة، فعليه أن يتقدم بطلب للإعفاء من الجزاءات أو الغرامات مرفق به ما يثبت وقوع الظروف الطارئ أو القوة القاهرة أو السبب الموجب، وذلك خلال 30 يوماً من وقوعه ويعرض الطلب على اللجنة للدراسة. ويعتبر عدم تقديم المورد لهذا الطلب خلال المدة المذكورة إقراراً منه بعدم وجود أسباب اضطرارية للإخلال بالتنفيذ ويسقط بذلك حقه بالاعتراض . يتم تقديم ضمان بنكي بنسبة 10% من القيمة الإجمالية لأوامر الشراء الصادرة البالغة 100,000 درهم وما فوق، على أن يكون الضمان ساري لمدة التوريد مضاف إليه 90 يوماً ويجدد تلقائياً حتى صدور خطاب إبراء من المؤسسة. ويجب تقديم الضمانات خلال 5 أيام من إخطار المورد. يتوجب على المورد تقديم جميع القوائم وإشعارات التسليم إلى الجهة المشرفة على التنفيذ في المبنى الرئيسي للمؤسسة فوراً بعد إنجاز التسليم. لاسترجاع الضمان البنكي يرجى مخاطبة الوحدة التنظيمية المشرفة على التنفيذ.

ختم الشركة:

التوقيع: